

167/30 1750 Mai 16., Colmar

Schreiben von Anton Sebastian Reding an Beat Fidel Zurlauben betreffend Informationen über die Ursprünge des Regiments Monnin in französischen Diensten

B Reding¹ informiert Brigadier Zurlauben.² dass er von Baron de Travers einen Brief erhalten hat. Darin hatte dieser um ein «mémoire» über den Ursprung der Kompanien und die Kriegshandlungen sowohl des Regiments als auch seiner Offiziere gebeten. Über den ersten Artikel hat Reding keine sicheren Kenntnisse und über den zweiten erst ab 1719, als er ins Regiment eingetreten ist. Es wäre Reding nicht recht, das «mémoire» ohne Zustimmung seines Oberst Monnin³ an Zurlauben weiterzugeben, da der Oberst bezüglich der Truppen der Nation und ihrer Einrichtung bessere Kenntnisse hat als jeder andere. Er zweifelt nicht, dass Zurlauben Monnin manchmal trifft und die gewünschte Auskunft über dessen Regiment⁴ direkt von ihm erhalten könnte. Da der Baron de Travers keine Adresse angegeben hat, kann ihm Reding nicht zurückschreiben. Ausserdem fürchtet er, dass sein Brief verloren gehen könnte. Er bittet Zurlauben, ihn bei diesem zu entschuldigen. Bei Herr⁵ und Frau⁶ Zurlauben lässt er sich empfehlen.

¹ Anton Sebastian Reding, vgl. Zurlauben/HM III, 68-69.

² Beat Fidel Zurlauben.

³ Jean-François de Monnin.

⁴ Im Regiment Monnin war Reding seit 1744 oder 1747 Oberstleutnant, vgl. HLS online und Zurlauben/HM III, 69.

⁵ Beat Franz Plazidus Zurlauben. – Laut Adresse hielt sich Beat Fidel Zurlauben bei diesem an der Rue de Luxembourg in Paris auf.

⁶ Marie-Florimonde de Pinchène.

AH 167, Bl. 58-59 • Bl. 59^r leer, 59^v nur Adresse mit Siegel.
Original, in französischer Sprache.
